

6939

Anul XXXI.

Arad, 114 Ianuarie 1907.

REDACTIA:
și
ADMINISTRATIA:
Bathényi utca Nr. 2

Articoli și corespondențe pentru publicare se trimit redacțiuniei.

Concursuri, inserțiuni precum și taxele de abonament se trimit Administrației unei tipografii diecezane.

BISERICA ȘI SCOALA

FOAIE BISERICESCĂ-ȘCOLASTICĂ, LITERARĂ ȘI ECONOMICĂ.

APARE ODATĂ ÎN SĂPTĂMÂNĂ: DUMINECA.



Nr. 7286/1906.

Tuturor șefilor protopresbiterale și parohiale de sub jurisdicția Consistorului eparhial gr.-or. român din Arad.

Măritul Congres național bisericesc din anul 1906, prin concluzul său Nr. 73, referitor la explicarea §-lui 19 din Statutul Organic, prin care se precizează numărul membrilor din comitetul parohial, a declarat, că în comitetul parohial sunt a se alege prin sinodul parohial atâtia membri, căci prescrie §-ul 19 din Statutul Organic. Pe lângă acestea parohul ca membru natural intră în comitet cu asemenea drepturi ca și membrii aleși.

Ceea-ce prin aceasta se aduce la cunoștință publică spre orientare și conformare.

Arad, din ședința plenară a Consistorului gr. or. română, întinută în 18/31 Decembrie 1906.

Ioan D. Sapp,
Episcopul Aradului,

NEUOU

(s) Us
perderi și
întări și de
altul, urm
de-acum î
n:
Viat
dela cele
ce ascunde
se îndrep
Dar
în ceea
pe energ
razimă
omului
T
față ag
mare Mi
nician
mi Serb
teat
o lu
a re
su esc
a

n, cu bucuriile și suferințele sale, cu vârzi, cu iluzii și deznaidejdi, cu înălțiente, trecu un an; și iată că sosi d afară sgomot pașii celui imprimat carteia trecutului.

Viață, înaintare nădăduim întotdeauna vin. Cu bucurie primim ori ce înnoire, viitorul, spre care firea omului este, a în gândul său.

Dar intemeiat este gândul bun și nădejdea va să fie, numai și numai atunci, când și prielnica înclinare pentru muncă se va întinde pelerinului din aceasta lume, ale-

pare este viață, și nimic este omul în or universale; dar mult, mare și largă a fost el hotărît, de atot puternicu, părintele creator al vieții și ne-

deci în cele trecătoare, în cele de la na de ființă a marilor menișuni, dar și așteptare și visare sbuciumă

Nu te tulbură întru priveliștea a ce este trecător, nu te cutremură în fața timpului, ce trece nepăsător peste zilele tale; — ci ridi că ochii mintii tale și flacăra sufletului tău cu pietate spre Acela, care rândul vremii a pus, pentru a se cunoaște, în modestia cadrelor lor, puținătatea celor omenești, în fața eternei măririi a lui D-zeu, în nemăginirea lui!

... Dar nu groaza de a te vedea percut în neantul unei lumi, plăzmuite de filosofia desnădăduirii, să-ți fie preocuparea, în momentele, când în fața ta vezi regularitatea cursului vremii împlinind o voltă ca și alta, în mod succesiv, ci la acel isvor al eternității, la acel Cuvânt te îndreaptă, cu toată vлага ființei tale, în care este sălașluită credința, adevărul și iubirea, — și din acest sfânt mănușchi să respiri, pentru a aduce în cadrele restrânse ale unei vieți omenești înțelesul vremii a vieții temporale, apoi puterea și valoarea muncii, și raza de mângâere ...

Se va largi atunci cadrul anilor tăi puțini, ce se perândă; și iubirea de oameni va înlocui hedonia vieții din sutletul tău; înmulțise vor bucuriile tale atunci și suferințele și vor trecătoare; puterea de înălțare și validitatea a însușirilor tale hărăzite dela Domnul umple vor nu ani trecători, nu veacuri pustii de idealuri, ci suflete dornice de mângâere în etern ...

În acest sens, de a lumină și întări, muncim și noi, de ani îndelungați, la această revistă, *Biserica și Scoala* și pe același drum vom continuă, sub scutul luminatului nostru Arhiereu, — pentru luminarea și mângâerea cetitorilor nostri și pentru întărirea lor în alipirea de mărita biserică și de neam.

Acesta ne este cuvântul, cu prilegiul nouului an, pe care îl dorim cu bine cetitorilor nostri.

Sfintirea catedralei din Arad.

Fără sgomot să întâmplă Dumineca, în ajunul sfintelor sărbători ale Nașterii Domnului sfintirea catedralei restaurate din Arad.

Istoricul acestui sfânt act este următorul: Biserica ortodoxă română din Arad era odinioară pe malul Mureșului în locul unde astăzi se află hiceul. În anul 1860 am fost expropriat de acolo și din banii expropriării și din colecta întreprinsă

atunci în dieceza să întreprindă edificarea monumentalei biserici de pe piața Tököly. Piața Tököly era odinioară mlaștina Murășului vechiu și aşa terenul neprielnic pentru edificări și cu toate că clădirea să fie ridicată pe piloți s-au ivit crăpături în ziduri și turnurile nu mai ofereau destulă garanție de rezistență. Pe lângă aceasta dela edificare încocaci nu s'a mai făcut nici o reparare și biserică avea aspectul unui mormânt spre destrămare.

S'a întâmplat apoi dela alegerea Prea Sfintei Sale Domnului nostru actual Episcop, când în fața sinodului electoral intrunit în biserică înălțându-și privirea către Dumnezeu să-i mulțumească pentru grația de care l-a învrednicit a zărit o crepătură mare deasupra ușei despre miazăzi. Aceasta a considerat-o Prea Sfintul ca semn de a întări biserică și aşa la 1903 a deschis colecta pentru restaurarea bisericei. Glasul arhierului n'a resunat în pustie, dieceza vecinic dărnică pentru scopuri bisericesti în scurtă vreme a semnat suma de 50.899 cor. 53 fileri. Si până când se va publica registrul complect al dăruiitorilor dăni în loc separat numele contribuenților de peste 100 cor.

Restaurarea s'a început în primăvara anului 1906 și astăprimăvară erau deja ridicate cele mai frumoase turnuri din Arad și am putea zice dintre cele mai frumoase turnuri din țară; templa s'a făcut de cărămidă. Într'un turn Prea Sfintul Episcop diecezan a așezat din avutul său un clopot în preț de 8000 coroane. A mai rămas de făcut zugrăvitul pentru care nu s'a ajuns din banii colectați până acum.

În restimpul restaurării s'a aranjat o capelă în seminarul diecezan și alta într-o școală din Pârneava. Acum însă cu toate că restaurarea nu e terminată, fiind lucrarea de construcție făcută, Prea Sfintul a făcut bucuria credincioșilor de a sfînti pe sfintele sărbătoare catedrala, ca poporul să nu mai rămână resfrat.

Sâmbătă în pre-ajunul Nașterei Domnului s'au mutat sfintele odoare cu litia, dela seminar la catedrală și s'a ținut pnieveghiarea prescrisă; iar Duminecă a săvârșit de Prea Sfintul Episcop sfintirea bisericei, asistat de P. C. S. Augustin Hamzea arhimandrit, P. C. S. Roman Ciorogariu protosincel, George Popoviciu protopop asesor referent bisericesc, Vasile Beleș protopop, Vasile Olar referent consistorial, Traian Vătan paroh local, Gavril Bodea preot capelan, Alexe Vesalon spiritual semiaarial, Dr. Iustin Suciu protodiacon și Cornel Lazar diacon. Cuvântul ocazional l-a rostit protosincelul Roman Ciorogariu. De față a fost popor mult. După sfintire P. S. a dat masă preoțimiei, învățătorimiei și epitropilor din loc, cari au conlucrat la restaurarea bisericei.

Colecta însă se continuă, căci mult sunt încă de făcut ca și internul bisericei să corăspundă splendoarei unei catedrale dintr-o dieceză cum este

dieceza Aradului. Fie darupă cuvântul protosincelului Roman Ciorogariu în predica sa, că cine nu poate da suta sădea zece și cine nu poate zece să dea unul și că nu poate da nici unul ban, să între cu îndrăegală în biserică și să-și dea sufletul Domnului înălțarei, ca să-i dea și lui din prisosință darurile sale și să-l înalte între cei ce pot aduce darurisfintei biserici, căci a Domnului este argintul și aurul din care se zidesc bisericile, zice profetul Agen, și în schimb pentru aur și argint Domnul dă pace sufletului spre ocrotire celuia ce zidește biserică.

La colectă

escrisă de Preasfintul nostru Episcop pentru renovarea bisericei catedrale ort. rom. din Arad, au incurse

Oferite:

1. P. S. Sa Di Episcop Ioan Papp, 5000 cor.
2. Consistorul episcopal ort. rom. din Arad, 5000 cor.
3. „Victoria“ institut de credit, 400 cor.
4. Familia Mocsnyi 2000 cor.
5. Fondul teologic al diecezei : 000 cor.
6. Epitropia Sf. Mănăstiri Bodrog, 1000 cor.
7. Vasile Beleș protoprezviter, 125 cor.
8. Dr. Iosif Gall membru caselor mag. 1000 cor.
9. Nicolae Oncu dir. de bancă, 500 cor.
10. Dimitrie Jonts f. not. pub. reg. 500 cor.
11. Roman R. Ciorogariu dir. Siminariul, 400 cor.
12. Sava Raicu secretar deținător, 400 cor.
13. Dr. Ioan Nemet avocat 300 cor.
14. Dr. Sever Ispravnic avocat, 300 cor.
15. Dr. Virgil Bogdan adv. 300 cor.
16. Dr. Liviu Tămășdan avocat, 300 cor.
17. George Florescu 300 cor.
18. Vasile Papp avocat și fam. 250 cor.
19. Iosif Gall judecător, 100 cor.
20. Vasile Goldiș, secretar cons. 200 cor.
21. Grigore Truța, adv. 200 cor.
22. Gerasim Serb și Maria 200 cor.
23. George Purcar, cassar cons. 200 cor.
24. Dr. Aurel Demian, medic 200 cor.
25. Traian Vătan, paroh 200 cor.
26. Dionisie Popovici, paroh 200 cor.
27. Iuliu Herbay, 200 cor.
28. „Lipovana“ inst. de credit și economie 200 cor.
29. Văduva Nicodem János 140 cor.
30. Dr. Ioan Suciu avocat 150 cor.
31. Dr. Ilie Precupas avocat 103 cor.
32. Dr. Iustin Suciu profesor 100 cor.
33. Silviu Herbay, maior 100 cor.
34. Paul Rozvan, inginer Arad 100 cor.
35. Iosif Moldovan, inv. 100 cor.
36. Nicolae Marcu Arad, 100 cor.
37. Petru Florescu Arad, 100 cor.
38. Constantini Don epitrop, Arad 100 cor.
39. Comuna bisericășească ort. rom. Nădlac 300 cor.
40. Nicolae Rocsin protoprezviter în Micherechiu, 200 cor.
41. Ioan Plavoșin paroh, Mehala 200 cor.
42. Silviu Bichicean paroh, Neagu 200 cor.
43. Paul Tempea paroh, Toracul mare 100 cor.
44. Familia Chicin preot, Nădlac 200 cor.
45. Dr. Aurel Grozda avocat, Buteni 103 cor.
46. Dr. Traian Putici protoprezviter, Timișoara 100 cor.
47. Gerasim Serb protoprezviter, Belinț 100 cor.
48. Vasile Sangra vice-episcop, Oradea mare 100 cor.
49. Ioan Gheorghiu protoprezviter, Buteni 100 cor.
50. Protoprezviter, M. Radna 100 cor.
51. Protoprezviter, Hălmăgiu 100 cor.
52. Paul Gheorghiu protoprezviter, B. Bomloș 100 cor.
53. Emilian Ungureanu protoprezviter, Timișoara 100 cor.
54. Mihail Nădlac 100 cor.
55. Iosif Moldovan paroh, Oradea 100 cor.
56. Victor Rusu paroh, Uțvin 100 cor.
57. Ungureanu paroh, Curtacheriu 100 cor.
58. Gheorghe Ambrosie paroh, Sâmbăteni 100 cor.
59. Grigore Grigoreșcu paroh, Felnești 100 cor.
60. Mândruloc 100 cor.

cească gr. or. rom. Pecica rom. 100 cor. 61. Comuna bisericiească gr. or. rom. Șiria 100 cor. 62. Dimitrie Ardelean, not. și soția, Giulia Vârșand 100 cor. 63. „Nădlăcană“ inst. de cred. Nădlac 100 cor. 64. „Mărăsanul“ inst. de cred. M. Radna 100 coroane. Total: 32196 coroane. Diverse colecte și contribuiri dela preoții și dela credincioșii din dieceză 18703 coroane 53 fil. Pe lângă aceasta evlavioasa credincioasă Barbura Avramescu a dăruit un potir cu toate apartinențele și o cădelniță, toate de argint în valoare de 700 coroane. Suma: 50899 cororoane 53 fileri.

Predică.

(Anul nou).

Cere ce să-ți dau tie?
1. Regi III. 5.

Iubiți Creștini!

Cu bucurie v'am așteptat în ziua de azi la Sf. Biserică, ca în ziua intâia a anului nou, unde împreună să vîrsăm o lacramă de durere după acest an trecut, care pentru noi a fost puțină măngăiere; căci puțina bucurie ce o am avut în el, durerile și necazurile cele multe le-a înecat.

Binecuvântați să fiți înaintea lui D-zeu și voi și prinții voștri, că v'a dat gândul cel bun să veniți la s. Biserică, că aici-azi ca în ziua de anul nou să-i mulțămim lui Dumnezeu pentru toate lucrurile Lui, care prin fiul său, prin Domnul Hristos ne-a învățat să sim răbdători către Dumnezeu și în bine și în râu.

Drept ce eu începerea acestui an nou voi să nu desnădăduți în Dumnezeu, ci cu puteri nouă vă rugați lui Dumnezeu pentru ajutorul Său, căci dacă Dumnezeu poartă de grije de paserile ceriului, cari nici nu sămână, nici nu seceră, și totuși Dumnezeu le hrănește pe ele, de voi cu atât mai vârtos se va îngrijii Dzeu, căci îi sunteți săptura Lui. Dumnezeu poartă grije de noi, numai credință să avem și să nădăduim în luerurile Lui.

Iar eu ca preotul vostru și ca slujitorul lui Dzeu, eu ce alte cuvinte vă și întimpină pre voi în locașul lui Dumnezeu, decât cu cuvintele: Cere ce să-ți dau tie? Voi însă le auzul acestor cuvinte ale mele, oare nu căi sunteți, în atatea feluri vă veți gândi a cere dela Dumnezeu, unul să fie om cinstit, altul să aibă putere, altul avere, altul ar cere pace și liniște precum și pânea de toate zilele în familia lui.

Eu ca păstor susținând al vostru mă rog pentru înțelepciunea lui Solomon, ca vouă în totdeauna să vă pot da pildă și invățătură bună și două lucruri aș dori: Sărăcie sau bogătie să nu-mi dai mie Doamne, ci mă nutrește cu măncări de rând, ca săturându-mă, să nu mă lapăd de Tine, nici săracind, să nu Te fur.

Si pe lângă astea eu în ziua de azi aș mai cere dela Dumnezeu asupra voastră ceva, care pentru voi toti să fie de un bine netăgăduit: pace așă cere și credință curată să aveți în inimile și sufletele voastre. Si până voi vorbi despre astea, vă rog să mă ascultați.

Întâia oară cerem dela Dumnezeu în acest an să ne dea pace în sufletele noastre, căci oare firea noastră nu o putem noi asemănă mai de multe ori cu marea, care deasupra se vede a fi liniștită, iar dinlăuntru e tulbură. Așa e și inima omului, căci fața omului de multe ori se vede blândă, iar cum că omul sufere din launtru î-o arată cretele și sbârciturile ce se ivesc pe față lui.

Să luăm pe unul sau pe altul părinte a căreia inimă așa e de împetrită nu numai față de cei săraci și orfani, ci ca părinte nici chiar pe ai săi și nu-i împărtășește de una și aceeași binecuvântare, oare bine face unul ca acest tată, că pe când pe un prunc și-l prea ingurue pe lângă sine, pe atunci pe celalalt îl alunga dela casă? Așa că nu, căci o astfel de avere dinaintea prinților ajunge cam de rând în mână străină. Si ce gândiți, un astfel de părinte, care filii săi nu măsură cu o măsură, în urmă nu se căștește de fapta lui? Așa că da! căci un astfel de părinte, sunt nopti întregi, de nu doarme nimică, ci își plâng smântele făcute, departe fiind de el pacea, până că alti parinți cu cumpăt, dorm liniștiți și își au pacea cea doritară.

Sau să luăm pe alt om, pe care scumpetea îl face nefericit. Oare omul avar, sgârcit, care avere și-a căștigat-o pe căi nedrepte, când își ajunge ţântă, se bucură de avereă căștigată? Așa că nu, căci conștiința susținutului îl mustă dinlăuntru, că a făcut nedreptate și cu unul și cu altul sărac, și în urmă neputându-se stăpâni, moare fară a-și gusta roada ostenelelor sale.

Sau să luăm pe al treilea om, care varsă lacrami și își plâng trecutul, că de avere ce i-a rămas dela părinți, nu a grijat. Si unul ca acesta ajuns la sărăcie, în ceasul slabiciunei lui, oare nu își aduce aminte, cum el desfăștându-se în binele lăsat de părinți, își făcea răs de cei săraci?

Lucru firesc, că unul ca acesta se plâng de ce a făcut, dar atunci e tarziu, căci ce a trecut, nu mai vine napoi, și așa trece din lume și unul ca acesta om nemăngăiat, mustându-l conștiința susținutului.

Sau să luăm pe al patrulea om, care nainte de vreme imbrânește, luându-l gândurile pe dinainte, care puțina bucurie, ce soarteia i-a dat, o miste cu suferințele și năcazurile ce le are. Căci unul ca acesta în tocmai ca dreptul lov, se bucură de prinții buni, de avere pe seama familiei, unuia ca acestuia îi arată apoi Dumnezeu fericirea pământească, dar nu pentru aceea ca încă în viață să nu-l întimpine și nefericirea. Odată se astă despoiat de toate, pacea fiind înlocuită prin sfâdă; unul ca acesta își pierde soția, pe rând își pierde prinții, ajutorul bătrânetelor, iar pentru că nefericirea să fie deplină ca la dreptul lov, soarteia îi urzește acestui om, ca din avut să devină cel mai sărac; dar în toate acestea el nu-și pierde nădejdea în Dumnezeu, și așa unul ca acesta, deși se luptă în launtrul său cu multe neajunsuri, de credință în Dumnezeu nu se lapădă, căreia dacă nu i-a dat să guste ca dreptului lov bunătățile pământești, îi va da după moarte să aibă parte de bunătățile cerești.

Iubiților! Vedeti, pacea, liniștea, răbdarea astă dinlăuntru la mulți lipsește. Măcar mai mare avere de la Dumnezeu nici nu putem cere, decât ca să sim în delung răbdători spre toate și să avem liniștea sufletească.

Si fiindcă știu, că liniștea sufletească pentru om e mai mare bogătie, decât orice pace lumească, de aceea rog pe Dumnezeu în aceasta sfântă zi de an nou, ca vouă tuturor să vă dea pace și liniște sufletească în casele și familiile voastre.

Iar pace pe carea ni-a dat-o Hristos Dumnezeu va fi cu noi totdeauna, dacă noi vom fi curați în sufletele noastre, căci precum plugarul bun se nisuește și curăță neghina din grăul curat, și precum capul șarpeleui trebuie să-l sdrobim întâi, de voim să-l biruim, așa e astă și cu omul, de voim să avem trup sănătos, trebuie întâi să ne curățim sufletele noastre de păcate, căci de se incubă în trupul omului păcatul, pe acela cu greu îl putem scoate.

Vedeți iubișilor, Moise prorocul și toți profetii n'au putut să-l țină de lehova pe Israilel cel căzut în păcate, căci după cum zice ap. Pavel în ep. cătră Romani c. III. 12 : „Toți s'au abătut, s'au făcut împreună netrebnici; nu este nimenea, care să facă binele, nici unul măcar”; și Domnul Hristos omul dreptății, fiul lui Dumnezeu, care pentru noi a suferit și a murit, prin moartea Sa a omorât puterea diavolului și pe dreptii din iad i-a slobozit; iar poporul văzând minunile lui Hristos cu mijile primeau botezul și se încreștinau.

Pentru asta în ziua de azi a anului nou cer delă Dumnezeu asupra voastră și a fiilor vostră, să vă dea vouă pace în casele voastre, putere în oasele voastre, noroc vouă și familiei voastre; iar pe lângă acestea să aveți credință curată în Dumnezeu, cătră legă și biserică voastră, căci numai acela are pacea sufletească și credință curată, care iubește pe Dumnezeu și biserică sa.

Vă rugăți deci cu toții în ziua astă a anului nou, să vă dea vouă Dumnezeu pace sufletească, credință curată în inimile voastre și dragoste să aveți cătră Hristos Dumnezeu, cari și eu ca preot al vostru vi le doresc să vi le dea Dumnezeu, vouă și pruncilor vostră, ca astfel să vă iubiți țara în care locuīți, biserică, care vă adapă cu învățărurile sale creștinești, să fiți cu frică cătră Dumnezeu, și să vă iubiți unii pe alții. Așa să dea Dumnezeu!

Alexandru Vasiadi,
paroh.

Din psihologia infantilă.

Cercetările de psihologie infantilă au o mare importanță din punctul de vedere al educației; căci și în cazul unei eventuale acceptări a determinismului ca formulă de valoare reală, pozitivă asupra vieții, elementele supuse educației omenești și menite a fi educate, nu pot fi ființe pe deplin determinante în psihicul lor, ci sunt elemente în dezvoltare, atât în ce priveste unele porniri, ori predispoziții ancestrale, cât și adaptarea sau raportul lor față cu condițiunile de viață.

S'a constatat, în seria cercetărilor din acest domeniu, între altele, faptul, că precisiunea, judecății și logica copilului, în aproape toate cazurile sunt neexacte, sunt exagerate, ceea-ce este rezultatul funcțiunii fantaziei, prea puțin supuse criticei ridige, care se formează numai la inteligențele ajunse la un grad oarecare de maturitate.

Elementul fantastic însă joacă cel mai mare rol, în viața copilărească, având o aplicare multilaterală și găsindu-se în aproape toate cazurile de analiză ori judecăță a copiilor, va putea servi, dar, ca un element de căpetenie pentru cercetările de psihologie infantilă.

Dar dacă exagerarea fantastă caracterizează productele gândirii copilului, vom găsi și cazuri, în cari la o vîrstă relativ foarte mică, se va

manifestă o gândire bine închegată cu un caracter oarecum rezultat din lucrarea fantaziei productive, având note noi, și combinații și originale și logice.

Iată un exemplu:

Copilul T. născut în Ianuarie 1902, (fără cam nervoasă; s'a dezvoltat incet) povestește în Decembrie 1906, după audite de mai multe ori, aproape absolut exact o poveste, în modul următor :

„A fost odată un lup și un porc. Si a venit lupul la porc și a zis :

— Eu te mânânc!

— Lasă-mă până 'n primăvară.

Si a venit lupul în primăvară și a zis cătră porc :

— Eu te mânânc!

— Mâncă-mă! a zis porcul, dar să mă apuci dela coadă.

Si l-a apucat lupul de coadă pe porc și porcul a început să strige și au venit toți porcii, și l-au mâncat pe lup.”

Iar după ce a enarat frumos povestea de mai sus, i-am dat copilului T. o carte de reclame pentru mașina de scris, să se joace cu ea.

El răsfoiește cartea, apoi oprindu-se cu ochii la o gravură, care reprezintă pe un bărbat scriind cu mașina, începe :

„A fost odată o mașină (mașină) și a venit la ea un lup.

Si lupul a băgat capul în mașină, să vadă ce-i.

Si mașina i-a tăiat capul și lupul atuncia a murit.”

Iată povestea sătură de copilul de 5 ani, neîmpliniți încă!

Între plăcerile sale este, să asculte, de ne-numărate ori, aceleași povesti și să le spună și el. Știe fragmentar povestea lui Harap Alb, și răde cu haz, »când a pleznit pielea pe urs de pe el, și a văzut că-i tată-so.« Îi place poezia lui Coșbuc »A venit un lup în crâng...« îl roagă pe tatăl său, să-i-o cetească; știe însuși versuri, ca :

„Nici la moară n'am să duc

„Nici acasă nu-mi rămasă

„Numai cojile pe masă.

S. a.

Prin cele de mai sus am intenționat să arătă, că și un element dedicat de constituție la început, se poate desvoltă bine sufletește și devine inge-nios, dacă înclinațile-i sunt favorizate, fără a se îngreună intelectualitatea lui cu sila, ci satisfăcându-se curiozitatea născândă, care este isvorul vieții intelectuale și elementul de solicitare a acțiunilor sufletelor copilărești, în prima fază de dezvoltare chiar a acestora, când avem să face cu copii sănătoși.

Fixând aici un fenomen, nu am dat întreagă latitudinea reflexiunilor psihologice, ce s-ar putea face asupra lui; vom face-o însă aceasta în alt rând, punând fenomene de asemenea natură și în alta perspectivă, decât cea de față.

Și am mai scris aceste șire, pentru a provoca interesul parintilor și în special al învățătorilor, asupra observațiunilor psihologice la copii, prin ce fișă căștiigă că bază solidă cunoașterea stilului și ca urmare vor înțelege direct și intuițiv, cum au și cum trebuie să procedeze în instrucție și educație conform fiziei, inclinărilor, și capacitații elevilor. — elemente de căpătenie, la împlinirea apostoliei dăscălești, cerute de actuala treaptă a desvoltării pedagogiei.

8. Secula.

Pentru gimnaziul din Brad.*)

I. P. S. Sa mitropolitul Ioan Mețianu a lansat următorul circular important în chestiunea îndreptării unei colecte generale pentru gimnaziul din Brad:

Arătându-ne reprezentanța gimnaziului nostru din Brad, că numărul elevilor dela acela din an în an sporește în mod îmbucurător, încât abia mai au loc, și că îi lipsesc mijloacele pentru clădirea unui nou edificiu mai corăspunzător așteptărilor: a cerut binecuvântarea și sprijinul nostru la întreprinderea unui nou edificiu gimnazial.

Convingându-ne și noi despre adevarul acestor arătări, dar și mai mult despre neapărata trebuință de a completă acel gimnaziu, acum numai cu 4 clase, la 8 clase: cu mare bucurie dăm binecuvântarea cerută la colectă intenționată de reprezentanța gimnaziului și având în vedere marea însemnatate a cauzei astăzi de bine a întreprinde și noi o asemenea colectă, mai ales pentru completarea aceluia gimnaziu la 8 clase.

Pentru că, pe când celealte confesiuni și naționalități din patrie, cu mai puține suflete, au gimnaziile în toate orașele și centrele mai însemnate, precum se vede aceasta și la compatrioții noștri săși, în număr ceva peste 200 mii suflete, cari pe lângă unele școli reale, comerciale și altele, mai au și 5 gimnaziile, cu cîte 8 clase; pe atunci noi, în întreaga noastră mitropolie cu peste un milion și 700 mii suflete, avem numai un singur gimnaziu cu 8 clase, pe cel din Brașov, și un singur gimnaziu cu 4 clase, pe cel din Brad.

Pentru că este sub demnitatea noastră, ca noi, cari numărăm aproape 2 milioane de suflete, să ne creștem cea mai mare parte a tinerimii noastre, în gimnaziile altora pline cu tineri de ai lor, încât în unele abia mai e loc și pentru tinerii noștri, cari pe lângă acestea mai sunt obligați a mai plăti și taxă sau didactru mai mare.

Pentru că, în gimnaziile se pregătesc tinerii pentru celealte învățături mai nalte, neapărat de lipsa fiecărui popor cù aspirațiuni de viitor bun, spre a deveni luminiatori și conducători demni ai lui. Și în fine, pentru că știut este, că toate popoarele mai înaintate numai prin învățătură au ajuns la vaza, bunăstarea și poziția

*) Ca un ehou al interesului obștei române și a simțământului necesitatii complectării aceluia gimnaziu, sunt să societăți și serbarele ce au dat atât elevii preparandiali din Sibii, cât și cei din Arad, pentru sporirea fondului gimnazial, pentru care s'a lansat acest circular.

de care se bucură, și până când nu vom jefui și noi pentru luminarea noastră, precum fac aceleia, nu ne putem aștepta nici la viitor mai bun, ci din contră la zile tot mai grele.

Din acestea și multe alte asemenea motive și considerațuni, dar mai ales pentru lipsa cea mare, ce o avem de a completa gimnaziul din Brad la 8 clase, ceea-ce se poate face numai cu ajutorul nostru al tuturor, venim a dispune și din parte-ne întreprinderea unei colecte și a postă și rugă pe toți P. T. protoprezviteri, preoți, învățători, inteligenți și fruntași și pe toți poporenii noștri, iubitori de înaintarea nașului nostru, să sprijinească și această nizuință a noastră cu ofertele lor binevoitoare.

Mai nainte însă de a întreprinde colectă, preoții vor ceti acest apel al nostru în biserică, luminând poporul asupra însemnatăii învățăturii și a culturii religioase morale și arătându-i la înțeles, că numai lumina minții și cultura religioasă morală înaltă pe om la adevarata vrednicie și-l conduce la bine și fericire, apoi, cu date din istorie și din viață convingându-l căcum au săracit și au decăzut, și în urmă cum s-au stâns popoarele cari ori n'au avut cine să le lumineze ori n'au ascultat de luminătorii lor; iar de altă parte cum s'au ridicat și au înaintat în vază, onoare, bunăstare și fericire popoarele, cari au avut și au ascultat sfatul luminătorilor lor, aducând și jertfele recerate pentru înființarea institutelor lor de învățământ. Toate acestea pentru a stârni în toți ai nostri zelul de jefuie pentru școalele noastre.

După aceea să indemne pe toți a contribui, după putință, începând dela comunele bisericesti mai cu stare, până la singuraticii poporenii mai cu stare, cu căt vor binevol spre a ne face posibilă complectarea gimnaziului din cestiune.

După astfel de luminare, mai adăugându-le și că bunul Dumnezeu ne-a binecuvântat și cu un an bine roditor: poftim și rugăm pe fiecare protoprezviter, preot, învățător și intelligent, să primeargă poporului cu exemplu bun, oferind mai întâi fiecare dintre dânsii sumă cu care voește a contribui, apoi indemnând și pe alții la asemenea contribuirii.

Pe lângă acestea să mai indemne și comunele bisericesti a contribui din pertea lor cu ceea-ce vor putea. De asemenea poftim și rugăm pe toți preoții și învățătorii nostri, ca cunoscând dânsii mai bine pe poporenii cu stare mai bună, să umble însăși pe la casele lor pentru colectare, precum și merită o cauză așa mare și însemnată.

Colectă să se înceapă în sărbătorile Nașterii Domnului, ale Anului nou și ale Botezului Domnului și să se continue și să se termine în timp de 2 luni. Ofertele mai mici să se plătească deodată la subscriere, iar cele mai mari și în decurs de — 3 ani în rate anuale.

Toate contribuirile să se conscrie în coala de colectă alăturată și dimpreună cu acea coală să se trimită cassei Consistorului nostru arhidiecean, în terminul de 2 luni pentru controlă, având a se publica și în jurnalul nostru "Telegraful Român".

Dăruitorii de oferte mai însemnate și anume cu căte 200 cor. vor fi înscrise între fundatori, iar cei cu oferte mai mici între binefăcătorii și ajutătorii gimnaziului.

Dorind foarte, ca și eu să mă număr între sprijinitorii aceluia gimnaziu și totodată să premerg și cu un exemplu la această colectă: cu măngăere ofer și din parte-mi, de atădată, modestă sumă de 2000 cor., rugând pe Dumnezeu să o primească ca și pe banul văduvei din sfânta Evanghelie.

Date prețioase.

Raportul general (XVIII) al comitetului central al „Reuniunii române de agricultură” din comitatul Sibiului, este o broșură, pe care am amintit-o deja la cronică bibliografică promițând a reveni asupra ei.

Și o facem aceasta, pentru a arăta cadrele preocupațiunilor numitei reuniuni, pentru a fi exemplu și totodată și îndreptar de informaționi. Iată dar ce ocupă mențiunea broșură, din activitatea de pe anul 1905:

Intruniri (și conferențe) agricole, Cultura animalelor de prăsilă (și premierea lor), Cultura poamelor, Cultura nutrețurilor măestrițe, Tovărășile agricole (și foloasele lor), Insotirile „Raiffaisen” (și bunătatea lor pentru țărănimia agricolă), Școala practică economică din Săliște, Industria de casă (lucrul femeiesc și apreciare lui prin „Album”), Rapoarte, etc.

Din toată această publicație se intrevede, spiritul de jertfă, interesul neslăbit, și munca desinteresată a „Reuniunii” și membrilor săi, pentru nici un alt scop, decât ridicarea puterii țărănimiei. Din toate se vede preocuparea ideală a unor oameni devotați unei cauze mari, cari și din piatră caută să facă pământ — dacă putem să ne folosim de această expresie figurativă.

Și nu sunt scăpate din vedere nici considerații de ordine mai superioară, căci iată, între altele ce perspective ne face să înțelegem:

„Membrul Onorar al Reuniunii noastre, dl Eugen Brote, — scrie broșura la pag. 21 — acum locuitor în Găiceaia (România), care a condus Reuniunea dela înființare, preocupaț și astăzi de bunul mers al afacerilor noastre, ne a atras atențunea asupra decreșterii poporațiunii noastre de pe valea Sibiului, terenul de activitate al Reuniunii. Dsa arătând în cifre descreșterile, crede a fi de datorință Reuniunei, să descopere cauzele adevărate ale decreșterii relative și să lucreze la înlăturarea lor. Fiind aceste cauze de regulă de natură economică, tot astfel vor trebui să fie și mijloacele pentru înlăturarea lor. De încheiere ne propune, ca prin instituirea unei anchete, comitetul Reuniunii să stabilească pentru fiecare grup de sate, unde poporațiunea română nu sporește în mod multumitor, cauzele decreșterii relative și apoi să alcătuiască un program de lucru special, potrivit fiecărui grup, așa precum reiaș din constatarilor anchetei. Comitetul dvoastră, multumitor dlui Brote, va tracta după cuvîntă această afacere de mare importanță, îndată ce timpul și împrejurările vor permite”.

Altă chestie tot de ordine vitală pentru o parte din poporul nostru românesc (una din cele mai înaintate în prezent) este chestia oieritului, ciobăniciei dela Carpații Ardealului, chestie aşa de strânsă cu însăși originea neamului, trecutul istoric, și farmecul poeziei noastre poporane, — iată în ce condiții a ajuns și ce griji și îngrijorări pricinuiește harnicei Reuniuni:

„Cauza reprezentațiunilor la ministrul din Budapesta și din București, cu privire la greutățile ce le întîmpină oierii nostri din margine, fie la trecerea, fie la reințoarcerea din România, deoarece gravaminele de oi sunt de astfel de natură, că ar involvi modificarea dispozițiunilor veterinară, bazate în legile ambelor țări și deoarece compunerea de reprezentații recere cunoștințe speciale și studii amănunte, comitetul Reuniunii o releagă în competența comitetului agricol, ce se va înființa în comuna Poiana. Agentul comitetului la timpul său se va informa despre starea lucerului și culegând datele necesare, la cererea celor interesați, va esoperă compunerea reprezentațiunilor prin un ex-

pert, iar comitetul central se angajază, ca prin comisiunea economică a comitetului să înainteze cu recomandare reprezentațiunile la locurile competente.

Cauza alcătuirei unei „Tovărășii a oierilor” cu sediul în Poiana și proiectul de statut, compus în anul trecut, se va transpune înșințăndului comitetului agricol din cercul Mercurei, care cu considerarea principiului fundamental de organizare a sistemului acceptat de Reuniune, va face la dorința celor interesați demersurile pentru înființarea tovărășiei.”

Repetăm, de încheiere, că *Raportul XVIII*, al „Reuniunii Române de agribultură” din Comitatul Sibiului îndeplinește o muncă rodnă, în care conducețorii, în frunte cu dl Victor Tordășianu, sunt conducători vrednici de recunoștință, pentru interesul pentru popor, desinteresarea de ori ce ar fi personal, de cări au dat și dau dovezi.

Cătră cetitori!

Cu numărul de față deschidem abonament nou la foaia »Biserica și Școala«.

Numărul 1 îl trimitem tuturor oficiilor parohiale din dieceza Aradului, numărul 2 și cei ce vor urma se vor trimite numai acelora cari plătesc abonamentul pe cel puțin $\frac{1}{2}$ an ori se angajază în scris la abonament, obligându-se să plătească abonamentul ulterior.

Prețul abonamentului e: Pe un an 10 cor. pe jumătate an 5 cor. Pentru România și străinătate: Pe un an 14 fr. pe jumătate an 7 fr.

Epuizându-se toate exemplarele din calendarul nostru diecean de pe anul 1907, de să-l tipărisem în 20,000 exemplare, cu tot respectul rugăm pe acei onorați domni cari au dela noi calendară în comisie, să binevoiască a ne returna exemplarele pe cari nu le pot desface, ca să putem satisface comandelor ce ne sosesc.

Tipografia diecezană.

Aviz literar,

cătră onoratul cler român!

Căldura cu care a fost îmbrățișată modesta mea silință depusă în „Amyonul” tomul I mă îndeamnă a-mi juă din nou îndrăzneașa să mă adresă cătră iubii frați în Hristos — fără considerare la confesiune — rugându-i cu căldură să mă sprijini în noaua lucrare ce cu dor aștept și depune în mâinile venerabilei preoțimi. — Si până când îmi va ajuta bunul Dumnezeu să scot la iveală cuvântările mele funebrale, am socotit să edită cu litere străbune „Popovedanii la îngrăpăciunea oamenilor morți” izvadite de invățătul preot Samuil Clain de Sad, tipărite întâiaoră la 1784 scrise pe înțelesul poporului”, cari multora ne va usura diregătoria — folosindu-ne cu mult succes de ele. Mult peste două luni vor ești de sub tipar și prețul lor va fi între 2 și 3 cor. Dela sprijinirea acestei opere depinde tipărirea căt mai curând a predicilor mele de sărbători și a celor funebrale. În speranță, că această

știre literară va fi pentru fiecare frate în Hristos un placut dar de sfintele sărbători, după care de mult oștăm și în urmăre voi avea și prenumeranți destui, semnez Curtici, cotaț Arad 18 Decembrie 1906.

cu toată dragostea frătească :

Ioan Nicorescu

par. ort. rom. fost prof. de rituale la seminarul din Arad.

CRONICA.

Crăciunul în Arad. Spațioasa catedrală restaurată a fost ticsită de popor. Prea Sfîntul Episcop a ținut un instructiv cuvânt pastoral, care a mișcat inimile credincioșilor. După serviciul divin protosincelul Roman Ciorogariu a condus preotimea, învățătorimea și credincioșii la Prea Sfântă Sa de i-au urat sărbători fericite. În prima zi a sfintelor sărbători a dat Prea Sfîntul masă în onoarea ofișerilor români din garnizoană în a doua zi inteligenței din loc. Ambele mese au fost splendid servite și au procurat participanților o zi de fericită împreună petrecere.

Advocat nou. Se aduce la cunoștință, că mi-am deschis cancelaria advocațială în Chișineu (Kisjenő) comitatul Arad. Dr. Iustin Petruțiu.

Faptă creștinească. Credinciosul din Ginta-Rohani Teodor Crăciun a Vasalichi, cu soția sa Măria au cumpărat pe seama sfintei biserici un rând de haine bisericesti (odădii) cu prețul de 140 coroane. Este cu atât mai mare aceasta dăruire, că tot acest cinstiț bătrân a fost cumpărat și alte odădii, ce acum sunt învecinate. A mai cumpărat în anii trecuți un candelabru, un liturgier și un epitrachir. A ridicat și îngrijeste și azi crucea răstignirii Domnului.

Precum au dăruit ei aceste din avutul lor, — așa și Dumnezeu sfântul să le dăruiască lor: iertare de păcate, putere și tărie, și să le ajute ca și viața ce o vor mai petrece, să le fie izvor de fapte bune, pentru preamărirea lui Dumnezeu, pentru fericirea lor și spre exemplu altora.

Zah. Moga.

A apărut și se află de vânzare în tipografia noastră cu prețul de **50 fileri** **Rugăciunile scolarilor și cântări bisericesti** pentru școală române alese și intocmite de Nicolae Ștefu, învățător, ediția IV, complectată, așa că se poate folosi și în loc de Octoich. Se extinde pe 9 coale de tipar format mic și cuprinde următoarele: Cântări la începerea școalei. Rugăciunile. Cele 10 porunci. Poruncile bisericesti. Rânduiala vecerniei. Rânduiala utreniei. Polieleul. Priceasna. Rugăciunile mesei. Troparele sărbătorilor. Cele 8 glasuri cu rânduiala vecerniei și a utreniei. Sfetulne și stihurile evangelielor. Să extinde pe 132 pagini de tipar.

Cronică bibliografică.

Pierderi literare importante și de actualitate sunt două, cari pretind relevare și asupra căror credeam că trebuie să reflectăm.

Deși recunoaștem importanța apariției mai multor publicații periodice noi și concentrarea unor elemente bune la reviste devenite... anemice, trebuie să

constatăm și s'o spunem, că plecarea dlui N. Iorga e un desastru pentru „Sămănătorul”, dezastru irreparabil; căci orice face și scrie dl N. Iorga, e scris de dl N. Iorga, pentru toți Români serioși și e apreciat.

Silințele de un an, imbelisugat în producerea perelor de literatură ale „Viții literare”, s-au încheiat. Foarte de regretat! și oare să încapă dnii Il. Chendi și At. Hodos (Ion Gorun), împreună cu suita lor (Minulescu, etc.) în „Revista Noastră” a dnei Constanța Hodos?

Ce păcate! Ale cui oare?

Stie tot.

A Népművelés Nr. 11 și 12 dublu, împlineste un an. Din cuprinsul său amintim următoarele articole: Kármán Mor, Organizarea școlilor civile. Veszely Ö. Conducerea practicei didactice în școalele pedagogice. Jablonszky Géza, Educația artistică și mijloacele sale în clasele elementare. Szabó Sándor, Desinfectarea cărților vechi. Dardocz Pál, Reforma aprobării cărților de școală. Sziklás Adolf, Centralizarea după provincii a bibliotecilor organizate pentru tinerime. Ember János, Despre pedeapsa corporală. Ozorai Frigyes, Tipurile elevilor mai puțin dotați. Diverse cronici despre educație și instrucție, din străinătate.

Cultura Română IV. 1—2 (Nov. Dec. 1906). I. Găvănescul, Prințipii educației moderne și funcțiunea seminarilor pedagogice universitare. G. Aslan, Metodă de învățământ în facultatea de litere. Em. Teohari, Dela congresul didactic. M. Timuș, Instrucția militară în școalele primare. I. Petrovici, Asupra valorii cunoștințelor omenești. Polemice. Ecouri. Recenzii.

Foaia Scolastică VIII. 21. La începutul anului al 9-lea. Demnitatea numelui învățătoresc. Rolul învățătorului afară de școală. Meserii și comertiul la România dela Pind. În atenția mamelor române. Adunarea Reuniunei. Modul de extirpare avișului furtului, minciunei, invidiei, beției.

Lupta (în loc de „Românul”) a apărut, organul partidului național român, în Budapesta.

Nr. 1 cuprinde un bogat material, din care amintim articolele de caracter literar: Graiul pănii (poezie) de O. Goga; Darul (nuvelă) de I. Agârbiceanu; Fluierul fermecat, de P. Stoica; Universitatea săsească; Limba română, ca factor cultural, de Dr. I. Vaida-Voevod; Dela frați la frați, de Olimpia Brașoveanu; Urme prețioase (despre teatru) de Z. Bârsanu; Literatură și artă (o prețioasă caracterizare a cărții „Geschichte der rumänischen Literatur” v. Dr. Alexici) și reproducerea unei foarte sugrăve conferențe de deschidere a unui curs dela universitatea din Budapest: „Basmele române”.

Dintre subscritorii de articole, mai amintim prețioasele nume: A. C. Cuza (Iași) N. Iorga, Ioan Slavici, Victor Bontescu, Dr. A. Vlad, Dr. I. Suciu, V. C. Osvadă și alții.

S-a.

Sezătoarea Săteanului VIII. 12. Sfârșitul lui 1906. Jocuri... Bălciori, C. At. Camenită. Doină (poezie). F. Câmpeanu, „Omul cu zile nu moare”. Pr. Aramă. Nepotrivire (nuvelă). Em. Părăianu. Înrăurarea temperaturii asupra corpului omenești. Cilimturi din Ardeal. S. C. Mandrescu. Sfaturi prețioase, ca să avem copii sănătoși, Dr. Teodor. Recolta porumbului. Felurite stiri.

Candela, foaie bisericăescă. XXV. 12. Geneza (introducere și comentar) Dr. V. Tarmavschii. Istoria și liter. moralei creștine, Dr. Voiutschi — Partea ruteană. — Prelegeri academice din Teologia morală ortodoxă de N. Cotlarciu. Comunicări, etc.

Revista Generală a Învățământului, II, 6. (ian. 1907). Sp. Haret, Scoala naționalistă. C. Ionescu, Militarismul și educația școlară. St. Kiritzescu, Cultura necesară învățătorului pentru indeplinirea rolului său social. G. Oprescu, Istoria în învățământul secundar. V. Mihăilescu, Șezătorile școlarești. C. Moisil, Istoria culturii românești în școalele noastre secundare. I. Valaori, Vechiul testament în școalele medii. N. G. Longinescu, Probleme didactice în învățământul secundar. Sp. Popescu, Vorbe și fapte la elevi și la profesori. El. I. Rădulescu, Scoala normală din Sèvres. Ana C. Kernbach, Recompensele. Etc.

Albină X. 13—14 Kalinderu, Discurs de inaugurare. Șegarcea. G. Coșbuc, Negligența și neorandumiala. Gen. Năsturel, Inscriptiuni. Mihail Sadoveanu, Mareea Neamțului. S. Nădejde, Maica bună. Gh. Manolescu-Vâlcea, Întreținerea cartofului. Cula dela Expoziție. V. Vladescu, Din istoricul liceului Sf. Sava. Gr. Teodosiu, De mila animalelor înămătate. Serbări, Sfaturi, Ilustrațiuni.

Revista Asociației Învățătorilor. (Smulți-Covurlui) VII. 7. (Decembrie): Uniți-vă în cuget... Soltuzu. Frica, Ionescu-Pașcani. Câteva rânduri, Brătășiu. Noi vrem salar! Ivancea Ce e de făcut? Popescu. Cărți primite, Statute, Un istoric al asociației învățătoarești, etc.

Manual de limba germană de Dr. Const. Lacea, partea III și IV. Ed. Ciurcu, Brassó.

Și aceasta carte de școală e făcută după principiile metodice, prin a căror aplicare s'a validitat în învățământ și partea I. și II.

Pentru copiii cei buni, povestiri de Augusta Răbenescu, e o carte foarte drăgălașă, corăspunzătoare titlului. Cuprinde 15 povestiri. Se vinde cu 1.52 cor. legată frumos. Se poate procura la adm. „Tribunei”.

Avis! Prin aceasta avizez că dimpreună cu alte documente mi-să perdut testimoniu de evaluație învățătoarească de datul anului 1896. Întru că cineva le-ar astă binevoiască a mă avizat în 15 zile. Georgiu Pogan învățător în Luncașprie posta Dobresti.

Concurse.

Pe baza încuviințării Ven. Consistor diecezan de sub Nr. 6432/1906 pentru postul de capelan temporal cu dreptul de succesiune, sistematizat pe lângă veteranul paroh Mihai Raț din **Pilul-mare**, se scrie concurs cu termin de **30 zile** dela prima publicare în organul „Biserica și Scoala”.

Venitele sunt: 1., una sesiune parohială. 2., interesele fondului sesiunilor parohiale. 3., birul preoțesc și stolele îndătinate; — din cari toate alegândul capelan va beneficia jumătate; însă va suporta și dările publice după partea sa.

Alegândul capelan este îndatorat a catehiză în ambe școlile confesionale fără vre-o altă remunerație. Dela recurenți se cere evaluații de cl. I. iar întru că nu s-ar prezenta recurenți destui cu atare evaluație, se vor admite la candidare și recurenți cu evaluație de cl. II.

Recurenți au să-si trimită recursele ajustate cu documentele de lipsă — adresate comitetului parohial din Pilul-mare — la oficiul protopopesc ort. român în Chișineu până la terminul concursual; iar pentru a-și arăta destitutia în cele rituale și oratoare să se pre-

zentze în vre-o Dumineacă ori sărbătoare în sf. Biserică din Pilul-mare, având să observe dispozițiunile §-lui 18 din Regulamentul penteu parohiei.

Pilul-mare, la 29 Noemvrie v. 1906

Comitetul parohial.

În conțelegeră cu: Dr. Ioan Trailescu, protoprezviter.

—□—
1—3

Pentru indeplinirea definitivă a parohiei de cl. III-a **Cil**, se scrie concurs cu termin de **30 zile** dela prima publicare în foaia „Biserica și Scoala”.

Venitele sunt: a) usufructul unei sesiuni de pământ extravilan; b) birul constătător din cîte o măsură cucuruz sfârmătat dela fiecare număr de casă, ori recumpărat cu 2 cor., c) stolele îndătinate; d) casă parohială cu supraedificata și cu un intravilan și e) întregirea venitelor dela stat, amăsurat evaluaționei celui ales. Dările publice le va solvi cel ales.

Se notează, că văduva răposatului preot, are drept la cvartir până la 26 Mai st. v. 1907, iar la jumătate din toate venitele parohiale până la 26 Octombrie st. v. 1907.

Recurenți sunt poftiți, ca recursele ajustate conform Regulamentului pentru parohii și adresate comitetului parohial din Cil, să le subștearnă în terminul de sus, la Oficiul prezviteral gr. or. rom. din Butyin com. Arad, și cu observarea §-lui 18 din acel Regulament, vor avea a se prezenta în s. biserică, spre a-și arăta destitutia în cele rituale și în oratoare.

Din ședința comitetului parohial, ținută în Cil, la 17/30 Decembrie 1906.

Arcadie Cucinca, Petru Motocan,
În conțelegeră cu: Ioan Georgia protoprezviter gr. or.

—□—
2—3

Pentru indeplinirea stațiunii vacante dela școală gr. or. română confesională din **Șistarovet**, protoprezviterul Lipovei, se scrie concurs cu termin de **30 zile** dela prima publicare în foaia oficioasă „Biserica și Scoala”.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt: 1. Salar în bani gata 600 cor. 2. 4 jughe pământ, parte arător, parte livadă. 3. Relut pentru lemne învățătorului în bani 100 cor. Pentru încălzirea salei de învățământ, se va îngrijii comună biserică separat. 5. Pentru conferențe 20 cor. 5. Pentru scripturistică 12 cor. Dela înmormântări unde va fi poftit 1 cor.

Alegândul învățător e îndatorat să provadă cantoratul bisericesc și să înstrueze elevii școalei de repetiție fără altă remunerație. Recurenți cari vor dovedea destitutie intru instruirea corului bisericesc vor preferi, și vor avea remunerație separată.

Dreptul la evincențial i se asigură numai după un serviciu de 5 ani neintrerupt, prestat ca învățător definitiv la școală confesională din Șistarovet.

Recurenți sunt avizați, ca recursele lor ajustate cu documentele de evaluație prescrise, adresate comitetului parohial din Șistarovet, să le subștearnă în terminul sus indicat. P. On. Oficiu propoprezvitera gr. or. român, în Lipova (Lippa) precum și să se prezenteze în vre-o Dumineacă ori sărbătoare, în s. biserică din Șistarovet, pentru a-și arăta destitutia în cântare și tipic.

Din ședința comitetului parohial român gr. or. din Șistarovet ținută la 12/20 Decembrie 1906.

Comitetul parohial.

În conțelegeră cu mine: Voicu Hamsea, protoprezvite.

—□—
3—

Urmează în Supliment Nr. 1. 1907:

Supliment la „Biserica și Scoala” Nr. 1. 1907.

Regulament

pentru parohii în provincia mitropolitană a bisericii ortodoxe române
din Ungaria și Transilvania.

Pe temeiul principiilor fundamentale din Statutul Organic, privitoare la organizarea, regularea și indeplinirea parohiilor, se stătoresc următoarele norme:

I. Regularea parohiilor.

§. 1. Într-o comună politică de regulă este numai o parohie cu un paroh, un sinod, un comitet și cu o epitropie parohială.

Dacă însă în vre-o comună politică trebuințele spirituale ale credincioșilor, sau situațunea locală, reclamă instituirea mai multor preoți, se pot sistemezi mai multe parohii.

§. 2. Parohiile existente nu se pot desființa.

§. 3. Parohii de sine stătătoare pot deveni:

a) filiale, dacă numărul credincioșilor trece preste 100 suflete; dacă parohul din materă nu e în stare să indeplinească trebuințele sufletești fie din cauza numărului mare al credincioșilor din materă, fie din cauza deținerii de materă peste 5 kilometri, — având a contribui la susținerea parohului cu toate prestațiunile uzitate și conscrise;

b) acele comune bisericești, cari se înșințează prin colonizări de credincioși de ai bisericii ortodoxe române, prin lucrători de mine, fabrici sau alte stabilimente, sau prin treceri în număr mai mare dela alte confesiuni la biserica ortodoxă.

§. 4. Fiind într-o parohie mai mulți preoți, aceia împlinesc serviciul public bisericesc pe rând cu săptămâna; iar în comune cu mai multe biserici se perondează preoții cu serviciul dela o biserică la alta, după praxa indatinată.

Cât pentru celelalte funcții preoțești, acelea le împlinesc fiecare preot la poporenii săi; iar unde poporul n'ar fi împărțit, acolo toate funcțiunile se îndeplinesc pe rând cu săptămâna.

§. 5. Oficiul parohial îl reprezintă în afară președintul sinodului parohial.

Fiind într-o parohie mai mulți preoți, oficiul parohial îl poartă parohul cel mai bătrân în serviciu; iar în parohiile protopresviterele — protoprezviterul.

Dacă parohul mai bătrân nu este în stare să participe la agendele impreunate cu acest oficiu, consistorul eparhial designează — după ascultarea protoprezviterului — pe alt preot din parohie de conducător al oficiului parohial și de președinte al sinodului, în care caz, acesta devine și membru natural al comitetului parohial.

Parohul conducător al oficiului parohial, drept recompensă pentru afacerile ce le are ca atare, va folosi casa parohială și cele ce-i aparțin, în lipsa aceleia va primi eventual o altă remunerăriune amăsurată.

§. 6. Parohul, președintele sinodului, este responsabil pentru convocarea în termini statuari a sinodului parohial, pentru conducerea acestuia, pentru or-

dinea ce are să se observă în sinod, pentru convocarea în termini de cel mult 8 zile a comitetului parohial, după ce a urmat alegerea nouă a comitetului și a epitropiei, ca acestea să se constituie, să intre în funcțiune și să funcționeze regulat; asemenea pentru purtarea exactă a conscripției poporului, a condiciei, a matriculelor și a protoocoalelor comitetului și sinodului parohial, mai departe pentru îndeplinirea la termini a ordinelor primite dela autoritățile bisericești și preste tot pentru ținerea în ordine a arhivei parohiale cu toate cele ce aparțin aceleia.

§. 7. Dacă într-o parohie este numai un preot, și acela din cauza neputinței dovedite, sau fiind parohul totodată protoprezviter, din această cauză nu poate împlini singur oficiul parohial: cerând dânsul și fiind și dotație corespunzătoare, i-se poate da capelan temporal, iar lângă protoprezviter, ca paroh, se poate sistemezi numai o capelanie permanentă.

Capelanul temporal trebuie să aibă calificăriunea recerută pentru parohia respectivă, și se alege după dispozițiunile Statutului-Organic §§ 7, 9, 13 și 23; apoi în caz de vacanță a parohiei, urmează ca paroh, fără a se mai face altă alegere.

Înainte de a se alege vre-un capelan, consistorul eparhial, consultând sinodul parohial concernent, va stabili cu consenzul parohului raportul dintre paroh și capelan, precum și proporțiunea venitelor, în modul cel mai convenabil pentru ambii.

În cazuri extraordinare, când preotul este neputincios și aceasta se constată și din partea consistorului: sinodul parohial este îndreptățit să cere capelan chiar și fără invocarea parohului.

§. 8. În eparhiile, cari au fonduri de penzuni, ori de ajutorare, parohul neputincios poate cere pensiunea după normele statutului fondului de penzii, respective, consistorul îl poate pensiona și din oficiu, sau pe cale disciplinară, prin sentință întrată în valoare de drept.

II. Verificarea listei membrilor sinodului parohial.

§. 9. Conform §-ului 6 din Statutul-Organic, în fiecare parohie trebuie să fie stabilit numărul membrilor sinodului parohial și o consemnare oficioasă, numită *Lista membrilor sinodului parohial*.

Consemnarea membrilor sinodului o face conducătorul oficiului parohial și o rectifică comitetul parohial în conțelegerile cu oficiul parohial, la finea fiecărui an solar, și se publică în biserică cel puțin cu 8 zile înainte de ținerea sinodului ordinar.

Reclamări contra listei membrilor, din motiv, că vreunul îndreptățit n'a intrat, sau vre-unul neîndreptățit a intrat în ea, se fac în scris sau cu vorba la sinodul proxim ordinar.

Drept de a reclama are fiecare membru al parohiei, respective filiei, atât pentru sine, cât și pentru alții, respective contra altora.

Contra decisului sinodului parohial în afacerea listei membrilor sinodului parohial, se poate face în termini de 14 zile recurs la consistorul eparhial; recursul acesta însă nu împedează punerea listei în aplicare.

Contra decisului consistorial în afacerea listei membrilor sinodului parohial, nu se admite recurs.

Lista membrilor sinodului se stătoresc ca obiectul prim al sinodului ordinar; se autentică în fața sino-

dului și se subscrive de președinte și de notar și se pune în aplicare imediat, având valoare până la proximul sinod ordinar.

Lista originală se păstrează la oficiul parohial și pentru orice trebuințe oficiale se extradă numai în copie autentică.

Neobservarea acestor dispoziții formează pentru parohul-președinte al sinodului delict disciplinar.

III. Îndeplinirea parohiilor.

§. 10. Parohiile devin vacante prin:

- a) moartea,
- b) resignarea,
- c) strămutarea
- d) amovarea,
- e) destituirea și
- f) prin penzionarea parohului.

§. 11. Murind parohul, — președintul sau noul comitetului parohial, sau epitropul cel mai bătrân, face îndată arătare despre aceasta protoprezbiterului tractual, care este dator a merge în persoană la înmormântarea răposatului, sau a delegă pe un alt preot ca substitut al său.

După finirea ceremoniilor funebrale, sau în una din zilele următoare, protoprezbiterul, respective substitutul său, în prezența comitetului parohial și în seamă tot ce a fost la parohul răposat din lucrurile ce se țin de avere bisericăi, respective de oficiul parohial, și le încredințează pe lângă inventar administratorului parohial, iar decă răposatul a fost președintul comitetului, tot cu această ocazie se alege alt prezent al comitetului.

Un exemplar al acestui inventar se subșterne consistorului eparhial.

Va eruă apoi: dacă și cât a rămas dator parohul răposat ori cassei bisericești, ori în contribuție și echivalentul regesc după sesiunea parohială, ori în sidoxia episcopiească și competența protopopească sau alte obligamente, și constatăndu-se atari datoriei, va întreprinde pașii necesari pentru asigurarea și respective depurarea acelora din lăsământul preotului, iar în lipsa vre-unui lăsământ, din partea disponibilă a venitului intercalar al parohiei.

Parohia rămasă fără paroh, protoprezviterul o încredințează spre administrare în mod provizor unui dintre preoții învecinați, până când va face consistorul altă dispoziție.

In fine se deliberează în comitetul parohial asupra întregirii postului vacant. Protocolul ședinței comitetului se înaintează mult în zece zile consistorului eparhial.

§. 12. Preoțele văduve și orfanii minoreni ai parohului răposat rămân în casa parohială 6 luni și au drept la jumătate din venitul parohiei un an întreg după moartea parohului. Erezii maioreni prezum și cei de sine stătători nu au dreptul la venitele parohiei.

§. 13. Devenind în ori ce mod vacantă o parohie, trebuie să se întregească în decurs de 6 luni.

§. 14. Parohiile vacante, care din cauza vreunei piedeci inevitabile nu s-ar putea în terminul normal întregi definitiv, se vor administra prin preoți instituiți de consistorul eparhial, după ascultarea concurențului protoprezbiter, având consistorul îndatorirea despre atare caz, exceptiună, a face raport motivat proximului sinod eparhial.

§. 15. Ca venite sistematizate se consideră:

a) salarul în numărar, ce se dă parohului pe fiecare an;

b) folosirea casei, curții și a grădinei parohiale, precum și a porțiunii canonice sau sesiunii parohiale, cîmpuțându-se toate în hani după calculul de mijloc al celor cinci ani din urmă;

c) venitul stolar uzitat și computat tot după calculul de mijloc al celor cinci ani din urmă;

d) emolumentele în naturălii, precum: cereale, (bir, ferdelă), lemne, sare și altele, ce s'au îndatinat și se face preotului la anumite ocazii, computate iar după calculul de mijloc al celor cinci ani din urmă;

e) alte prestații sigure, ce se fac preotului din partea poporului, computându-se asemenea după calculul de mijloc al celor cinci ani din urmă.

Toate celelalte venite preotești se privesc ca accidente nesigure, și nu se compută în venitul sistematizat. Însă, și venitele accidentale sunt a se constată și a se regula după împrejurări în fiecare parohie prin consistoarele eparhiale.

Consistoarele eparhiale sunt îndatorate a privilegiă, ca venitele preotești sistematizate, nici într'un chip să nu se împuțineze.

§. 16. Parohiile, pe bază numărului susținelor și al situației topografice, se împart:

a) în parohii de clasa I. cele din orașe și din comunele centrale, fără considerare la numărul susținelor, mai departe cele din comunele rurale cu un număr de credincioși dela 1200 susțete în sus;

b) în parohii de clasa II. toate comunele rurale cu un număr de credincioși dela 600 susțete în sus;

c) în parohii de clasa III. toate celelalte parohii din comunele bisericești.

§. 17. La parohiile de clasa I. pot concura preoții și absolvenții de teologie cu pregătire de 8 clase gimnaziale sau reale cu examen de maturitate, cari au prestat examenul de calificare preotească cu calcul „distins”.

La postul de paroh din parohiile de clasa II. pot competă absolvenții de cursurile teologice cu cel puțin 8 clase medii, cari examenul de calificare preotească I-au prestat cu calculul general „bun”.

Dacă la prima publicare de concurs nu recurg absolvenții de teologie cu 8 clase gimnaziale sau reale și cu atestat de calificare cu notă generală „bun”, se publică a doua oară concurs, și în lipsa celor calificate pentru parohii de clasa II, se admit recurenți și cu calificare de clasa III.

La postul de paroh din parohiile de clasa III. pot competă absolvenții de cursurile teologice cu cel puțin 6 clase medii sau 4 clase medii și examen de calificare învățătoarească, cari au prestat examenul de calificare preotească.

Pe preoții, cari nu au calificare recerută pentru parohii de clasa imediat superioară, dar s'au distins pe terenul bisericesc cultural prin faptul lor zel și capacitate intelectuală și morală, consistorul eparhial îi poate declară vrednici și îndreptățiti a competă și la parohii de clasa imediat superioară.

Atari decrete de promovare pentru alt consistor nu sunt obligațioare.

Consistoarele eparhiale clasifică taxative toate parohiile din eparhie după ascultarea sinoadelor protoprezviterale competente, statorind o consimilare ge-

nerală, care se păstrează la consistor, iar la oficiile protoprezviterale se trimit și păstrează consemnarea oficială a parohiilor din tract.

Parohiile nou înființate se clasifică la înființarea lor. Consemnarea oficială se revede din 10 în 10 ani.

§. 18. În concursele ce se vor publică pentru ocuparea vre-unui post, are să se însemne clasa, căreia aparține parohia; apoi precis venitul sistematizat ce e impreunat cu acel post și pe lângă acela și celelalte beneficii ce se pot constata și numai aproximativ.

Protocolul comitetului parohial, prin care se stabilesc condițiunile de concurs, este a se subșterne consistorului eparhial ca for de controlă, înainte de a se publică concursul.

Concusele trebuie să se publice în organul de publicitate al respectivei eparhii, punându-se un termen de cel puțin 30 zile.

Terminul concursului se compută dela prima publicare a concursului în organul de publicitate.

Rugările de concurs intrate mai târziu, nu se pot lua în considerare.

Concusele la întregirea parohiilor le compune și le publică comitetul parohial în contelegere cu protoprezviterul concernent.

In caz de neînțelegere între comitet și protopresviter, concusele se subștern consistorului spre decizie și eventual le publică consistorul eparhial din oficiu.

§. 19. Rugările de concurs, instruite conform prescriselor §-ului 13 din Statutul Organic, sunt a se înaintă protopresviterului concernent, care după improtocolare le trece într-o listă cu următoarele rubrici: numărul curent, datul prezentării, numele, caracterul, locuința concurentului, serviciul lui prestat eventual ca preot și învățător, numărul acuzelor la petiția de concurs, și observări.

După lista aceasta se combină în ședința comitetului parohial conform §§-lor 13 și 23 din Statutul Organic, lista candidaților.

In lista aceasta însă concurenții nu se trec după ordinea prezentării rugărilor, ci după evaluația și meritile lor.

Cei ce nu au evaluația prescrisă pentru respectiva parohie, nu pot fi induși în această listă.

Lista de candidare, subscrisă de protoprezviter și de comitetul parohial, se prezintă sinodului parohial electoral, împreună cu protocolul ședinței comitetului.

In caz de neînțelegere între protopresbiter și între comitetul parohial la combinarea și compunerea listei candidaților, alegerea se amână, și actele se trimit la consistor spre decizie.

Asemenea se amână alegerea și în lipsa de concurenți evaluați, făcându-se din ședința comitetului parohial arătare la consistorul eparhial, care va decide cu privire la cele de făcut ulterior.

§. 20. Dela publicarea concursului până incluzive 8 zile înaintea sinodului parohial electoral, concurenții după prealabilă încooștințare a protoprezviterului se pot înfața înaintea alegătorilor pentru a căuta, respective a oficiu și cuvântă; sunt însă opriți a fi de față la actul alegării.

Este strict oprit concurenților a influență în persoană sau prin alții cu orice mijloace corumpătoare asupra alegătorilor.

Constatându-se o astfel de influențare, respectivul concurent, chiar și de ar deveni ales, pe lângă aceea că i-se nimiceste alegerea, nu are drept să mai concureze la aceeași parohie; iar la caz de repetiție se poate excluder pentru totdeauna de a mai concura la vre-o parohie în provincia mitropolitană.

Pedepsiți vor fi cu perderea dreptului electoral activ și pasiv acei parohieni, cari se vor astă complica la corumpere.

§. 21. Sinodul parohial electoral are să urmeze cel mult în 4 zile după expirarea terminului de concurs, observându-se prescrisele Statutului Organic §§. 7, 8, 9 și 13.

Abatere dela aceasta se poate face numai cu aprobarea consistorului eparhial.

§. 22. După deschiderea ședinței, care urmează imediat după terminarea serviciului divin, se constituie biroul sinodal, alegându-si doi bărbați de încredere din sinul său și un notar, cari ocupă loc la masa prezidială.

După acestea se dă cetele tuturor actelor ce au premers alegere. Votarea se face la apel nominal în ordinea cum sunt alegătorii induși în lista membrilor sinodului parohial.

Un alegător nu poate vota decât numai pentru un candidat.

Făcându-se votare nominală, după numele fiecărui votant se scrie în protocol numele întreg al candidatului, pentru care a votat.

Prescurtări, ori alte indigitați cu privire la numele candidatului nu sunt admise.

Votarea secretă poate urma numai dacă e reclamată de atâția membri ai sinodului parohial electoral, căci membri ordinari are comitetul parohiei respective. Ședulele de votare se pun după terminarea scrutinului într-un pliș sigilat și se alătură la protocol.

Voturile, ce s'ar dă celor neadmiși la candidație, se consideră ca nedate.

Votarea se continuă cât timp se înfățișează alegători îndreptățiti. Trecând 5 minute fără a se mai înfățișa vre-un alegător nou, votarea se încheie.

După încheierea votării, numărându-se voturile în fața sinodului prin președinte sub controla bărbaților de încredere, președintul proclamă pe candidatul, care a întrunit majoritatea absolută a voturilor, de ales paroh, respectiv capelan, și petrecându-se rezultatul alegării în protocol, acesta se cetește și se verifică în ședință, apoi se subscrive de președinte, de notar și de bărbații de încredere.

Dacă nici un candidat n'a întrunit majoritatea absolută a voturilor, se face alegere mai restrânsă între cei doi cari au obținut mai multe voturi; și dacă ambii au obținut voturi egale, decide votul președintelui.

In sinodul electoral nu se poate discuta nici un obiect, ce nu se ține de alegere.

Președintul, care ar admite la dezbatere alte afaceri, se face responsabil pentru conducere incorectă.

§. 23. Actele relative la alegere, după terminul de 14 zile rezervat pentru insinuare de recurs, cel mult în 8 zile se înaintează scaunului protoprezviteral spre examinare.

Concluzul scaunului protoprezviteral, în caz de dificultare a alegerii, se comunică cu respectivii interesați.

După comunicare este a se aștepta terminul de 14 zile prescris pentru recurs.

După ajungerea la valoare de drept a concluzului enunțat de scaunul protoprezviteral și respective după insinuarea recursului, actele electorale se subștern consistorului eparhial.

Apelată contra hotărârii consistorului eparhial, în merit nu se admite, însă pentru defecte de formă, adecă în cazul când nă s'ar fi observat regulele de procedere, părțile interesate în termin de 14 zile se pot folosi de recurs de nulitate la consistorul mitropolitan.

La caz de recurs, executarea concluzului consistorial se suspinde.

Consistorul mitropolitan are să rezoalve recursul cel mult în termin de 3 luni.

§. 24. După examinarea, respective aprobarea actului de alegere prin consistor, se încoșinteaază respectivii candidați pe calea oficiului protoprezviteral, pe lângă înapoiarea documentelor lor, despre rezultat.

Dela consistor actele de alegere se aștern arhie-reului spre afacere canonica.

Candidatul ales și întărit este dator a primi și ocupă postul la care a concurat, în termin de 3 luni, socotite dela intimarea concluzului de întărire.

Neobservarea acestei dispoziții și nejustificarea în mod acceptat de consistor a cauzei pentru care nu primește și nu ocupă postul în terminul normal mai sus, atrage după sine decretarea parohiei de vacanță, și pe lângă convincarea respectivului la restituirea speselor de alegere cauzate parohiei, consistorul eparhial în considerarea imprejurărilor subversante îl poate pedepsi în cale disciplinară și la o amendă bânească pe suma cutârui fond.

§. 25. Fiind alegerea întărită și neobvenind nici o pedeșă canonica, arhierul hirotonește pe cel ales, dacă nu este preot, și îl proveze cu investitura canonica; iar protopresbiterul tractual cel mult în 30 de zile îl introduce în parohie.

Noul paroh are dela ziua introducerii drept la toate venitele împreunate cu oficiul pentru care a fost ales, dar cu rezervele din §. 12.

§. 26. Cu ocazia introducerii în oficiu, protoprezviterul, în contelegere cu comitetul parohial, face în trei exemplare un inventar despre arhiva și avereia parohială, pe care o primește preotul în folosință și îngrăjire.

Un exemplar din acest inventar se păstrează în arhivul parohial, al doilea în arhivul protoprezviteral, iar al treilea în arhivul consistorului eparhial.

Despre introducere protoprezviterul este dator a face consistorului fără amânare raport.

§. 27. Diaconi pot fi instituiți la biserici parohiale numai sub condiția, dacă li-se asigură o dotajune corăspunzătoare, sau dacă candidații au în comună alt oficiu compatibil, care le asigură subsistența.

Dela diaconi se recere evaluația prescrisă pentru preoți.

IV. Corelațiunile preoților.

§. 28. Dacă într-o comună bisericească este numai un paroh, acesta are să poarte sub responsabilitatea sa toate îndatoririle prescrise prin legile bisericești.

Îndatoririle acestea se încep cu ziua introducerii lui în oficiul parohial și durează pe cât timp poartă acest oficiu.

§. 29. Unde pentru neputințele parohului se află și capelan, acesta îndeplinește toate funcțiunile preoțesti la însărcinarea și pe răspunderea parohului și în atenție dela dânsul.

Oficiul parohial însă îl poate purta numai dacă este încredințat la aceasta prin decis consistorial.

§. 30. Arhivul parohial, matricolele bisericești și sigilul stau sub îngrijirea parohului.

Abatere dela aceasta se face numai acolo, unde parohul este suspendat, în care caz acestea se transpun parohului al doilea sau capelanului, respective administratorului parohial.

§. 31. Fiind într-o comună bisericească mai mulți preoți, ceea-ce se concede numai în sensul §-ului 1 al acestui Regulament, prezidiul în sinoadele parchiale îl poartă cel mai bătrân în oficiu, susținându-se de alții și dispozițiunile §-ului 5 din acest Regulament.

§. 32. Unde protoprezviterul totodată este și paroh local, toate drepturile parohului primar trec la protoprezviter, respective la administratorul protoprezviteral, dacă este în loc, fără privire la anii de serviciu preoțesc.

§. 33. Regularea oficiului intern parohial se va face prin o instrucțiune a consistorului mitropolitan.

§. 34. Toate regulamentele, precum și toate concluzele sinoadelor eparhiale, ale congresului național-bisericesc, ori ale consistorului mitropolitan, care sunt contrare acestui Regulament, ies din valoare.

§. 35. Regulamentul acesta intră în vigoare la 1 Ianuarie 1907.

Nr. 124 congr. 1906.

Votat de congresul național-bisericesc al mitropoliei ortodoxe române din Ungaria și Transilvania, în ședința din 7/20 Octombrie 1906.

Ioan Mețianu m. p.,
arhiepiscop și mitropolit.

Mateiu Voileanu m. p.,
notar general congresual.